

ДОГОВІР № 3INST61-00638
про надання гранту інституційної підтримки

м. Київ

«27» листопада 2020 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Фонду Федів Юлії Олександрівни, яка діє на підставі Полсження, з однієї сторони, та Громадська організація "Українсько-Фінське товариство розвитку інновацій та соціальних ініціатив "Київ-Тампере" (далі – Грантоотримувач) в особі Президента Науменка Андрія Ігоровича, ще діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант інституційної підтримки з метою забезпечення стабільної діяльності та розвитку (далі – Проект інституційної підтримки) в умовах обмежувальних заходів, запроваджених упродовж дії режиму карантину, спис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці та у кошторисі згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект інституційної підтримки на умовах, визначених цим Договором.

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ

1. Грантоотримувач реалізує Проект інституційної підтримки до 31.12.2020 року та надає Фонду пакет звітної документації відповідне до умов договору до 15.01.2021 року.

2. Грантоотримувач здійснює свою діяльність згідно з планом, зазначеним у заявці на Проект інституційної підтримку (проектній заявці) та кошторису витрат, що є Додатками 1 та 2 до цього Договору.

3. Для підтвердження здійснення діяльності Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.

4. Даток завершення Проекту інституційної підтримки є день підписання Фондом акта про виконання Проекту інституційної підтримки.

ІІІ. СУМА ГРАНТУ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума гранту становить 456 055 грн. 00 коп. (чотириста п'ятдесят шість тисяч п'ятдесят п'ять гривень 00 копійок), без ПДВ.

2. Фонд надає суму Гранту інституційної підтримки траншами у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.

3. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

ІV. ПРАВА ТА ОBOB'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту інституційної підтримки відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту інституційної підтримки;

3) отримати грант інституційної підтримки у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

4) у разі якщо виконання Проекту інституційної підтримки буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту;

5) зберігати бухгалтерську документацію по Проекту інституційної підтримки протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проекту інституційної підтримки;

6) самостійно зрегулювати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

7) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проекті інституційної підтримки пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святинь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту інституційної підтримки;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту інституційної підтримки;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проекту інституційної підтримки, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проекту інституційної підтримки.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту інституційної підтримки, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту інституційної підтримки, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації,

мають містити інформацію про те, що Проект інституційної підтримки реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту інституційної підтримки, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Типи та види витрат гранту інституційної підтримки:

- оплата праці;
- соціальні внески;
- оренда техніки, обладнання, земельних ділянок та приміщень;
- експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги;
- придбання матеріальних засобів (за винятком капітальних витрат);
- витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення;
- витрати на банківське обслуговування;
- інші витрати, пов'язані з основною діяльністю організації;
- аудиторські послуги.

3. Сторони домовились, що витрати, які не визначено у пункті 2 цього розділу є неприпустимими.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проєкту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту інституційної підтримки не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняється від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торговельно-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

XII. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2020 року, але у будь-якому випадку до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань. Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, будинок 10-12

+38 (044) 504-22-66

programa.saveculture@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Науменко Андрій Ігорович;

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

10. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

11. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проєктна заявка;

додаток 2 – кошторис Проєкту інституційної підтримки ;

додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проєкту інституційної підтримки;

додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проєкту інституційної підтримки;

додаток 5 – графік платежів.

ХІV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01501, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: UA058201720343120004000000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66

Грантоотримувач

Громадська організація "Українсько-фінське товариство розвитку інновацій та соціальних ініціатив "Київ-Тампере"

Юридична адреса:

04070 Київ, вул. Спаська, 21-23, кв. 36

Адреса для листування:

04070 Київ, вул. Спаська, 21-23, кв. 36

ЄДРПОУ: 36477321

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: АТ "Ощадбанк",

Філія - Головне управління по м. Києву та Київській області

Р/р: UA143226690000026003300888687

МФО: 300465

Тел.: +38(063)334-94-94

Виконавчий директор



Ю.С. Федів

Президент



А. І. Науменко

УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД

Додаток 1

до Договору про надання гранту № 3INST61-00638
від «14» лютого 2020 р.

Сезон: Грантовий сезон 2020

Програма: Культура в часи кризи: інституційна
підтримка
Лот: ЛОТ 6. Культурна спадщина

Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 3INST61-00638

Назва проекту: 3INST61-00638

Візитна картка (Інституційна підтримка, 6 ЛОТ)

Пріоритетний сектор
культурна спадщина

Конкурсна програма
Культура в часи кризи: інституційна підтримка

Лот
ЛОТ 6. Культурна спадщина

Тип проекту
Індивідуальний

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)
456055

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оплата праці штатних працівників**
339450

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
соціальні внески**
58355



**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оренда приміщень та земельних ділянок**
2000.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги**
0.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оренда техніки, обладнання та інструменту**
20400

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)**
1800

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного
забезпечення**
2700.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
банківські витрати**
6350.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
аудиторські послуги**
25000.00

Інформація про контактну особу (Інституційна підтримка)

Прізвище, ім'я та по-батькові
Науменко Андрій Ігорсвич

Телефон

Електронна пошта



Інформація про організацію-заявника (Інституційна підтримка, ЛОТ 2-8)

Повна назва організації-заявника

Громадська організація "Українсько-фінське товариство розвитку інновацій та соціальних ініціатив "Київ-Тампере"

Повна назва організації-заявника англійською мовою

Public Organization "Ukrainian-Finnish Innovation and Social Initiative "Kyiv-Tampere"

Код ЄДРПОУ

36477321

Організаційно-правова форма

Громадська організація

Статус платника податку на прибуток

Неприбуткова організація

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: податок на прибуток

0.00

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ПДВ

0.00

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ЄСВ

0.00

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: інші податки

0.00

Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі

240324063252

Вид діяльності організації-заявника за КВЕД

94.99 Діяльність інших громадських організацій



Інформація про організацію-заявника, ч.2 (Інституційна підтримка)

Дата реєстрації організації

2009-04-21

Юридична адреса організації

04070 Київ, вул. Спаська, буд. 21-23, кв. 36

Фактична адреса організації

04070 Київ, вул. Спаська, буд. 21-23, кв. 36

Поштова адреса організації

04070 Київ, вул. Спаська, буд. 21-23, кв. 36

Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах організації

<https://www.facebook.com/KyivTampere/>

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації

Науменко Андрій Ігорович

Телефон керівника організації

Електронна пошта керівника організації

Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?

Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із вказанням громадянства



фізичні особи-засновники ГО, громадяни України

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи притягався (лися) кінцеві бенефіціарні власник (и) організації-заявника до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції?

Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заявки?

Ні

Основні засоби: земельні ділянки

-

Основні засоби: будівлі, споруди, приміщення

-

Основні засоби: обладнання

-

Основні засоби: транспортні засоби

-

Кількість штатних працівників станом на 31.12.2019 р.

0

Кількість штатних працівників станом на 01.07.2020 р.

0

Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2019 р.

22300.00

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01.-30.06.2019 р.

22034.3

Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.07-31.12.2019 р.

45000.00



Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.07-31.12.2019 р.
45353.00

Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2020 р.
0

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01-30.06.2020 р.
0

Чи подавалася Ваша організація на конкурси Фонду в попередні роки у ролі заявника?
Ні

Чи реалізовували проєкти за підтримки Фонду у попередні роки?
Ні

Приклади успішно реалізованих проєктів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років

Проект

Проект мистецьких заходів та інтервенцій «Час нових історій», селище Козелець Чернігівської області. Проект реалізовано за підтримки Міністерства культури України у 2019 р. Проект - переможець конкурсу "Малі міста - великі враження". Загальний бюджет проєкту - 365000,00. Сума гранту від Міністерства культури України - 249000,00 грн, від місцевої громади - 100000,00 грн

Чи отримували або отримаєте бюджетне фінансування на покриття видатків, що виникли/виникнуть у період з 12 березня до 31 грудня 2020 року?
Ні

Сума коштів: оплата праці штатних працівників
0

Сума коштів: соціальні внески
0

Сума коштів: оренда приміщень та земельних ділянок
0



Сума коштів: комунальні послуги

0

Сума коштів: експлуатаційні витрати на утримання приміщень

0

Сума коштів: оренда техніки, обладнання та інструменту

0

Сума коштів: матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)

0

Сума коштів: витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення

0

Опис діяльності інституції

Резюме інституції

Головною метою діяльності Громадської організації "Українсько-фінське товариство розвитку інновацій та соціальних ініціатив "Київ-Тампере" є сприяння розвитку інновацій та соціальних ініціатив між Україною та Фінляндією. Ознайомлення з культурними традиціями країн, досягненнями в галузі нових технологій науки, культури, мистецтва, освіти, туризму і спорту. Серед пріоритетів, що були прийняті Загальними зборами ГО у 2019 році, є сприяння культурному розвитку регіонів України через дослідження культурної спадщини та її активну промоцію.

Протягом 2018-2019 рр. ГО розширювало свою присутність у нових регіонах за рахунок залучення нових членів та створення партнерств. У Харкові до лав ГО "Київ-Тампере" долучилися члени творчої групи "Кайлас-В", неформального об'єднання художників-муралістів, що стали ініціаторами, організаторами та учасниками цілої низки культурно-мистецьких заходів. Творче об'єднання «Кайлас-В», крім інших, було ініціаторами та організаторами фестивалів муралів та графіті у Харкові, Mural Fest та Kharkiv Smart City Fest.

Крім того, ми пишаємося своїм партнерством з ГО «Простір вільної освіти», яке дозволило реалізувати проєкт мистецьких заходів та інтервенцій «Час нових історій» в Козельці Чернігівської області, що став одним з переможців конкурсу "Малі міста - великі враження".

У 2018 р. було налагоджено зв'язки з Helsinki Urban Art ry, об'єднанням



художників-муралістів з Хельсінкі. ГО «Київ-Тампере» та Helsinki Urban Art розглядають можливості подальшої співпраці.

Опишіть негативний вплив та основні втрати у зв'язку із скороченням/зупинкою діяльності

На початку 2020 р. ГО "Київ-Тампере" ініціювало створення нового щорічного благодійного фестивалю танцю Free Flight Dance, який отримав підтримку професійної та аматорської спільноти. Головою журі першого фестивалю, який мав відбутися на початку квітня 2020 року, було запрошено видатного українського хореографа, генерального директора – художнього керівника Національного заслуженого академічного ансамблю танцю України ім. П.Вірського, директора хореографічної школи при НЗААТУ ім. П.Вірського; голову Всеукраїнської хореографічної спілки; завідувача кафедри хореографії Національного педагогічного університету ім. М. П. Драгоманова, члена-засновника Академії мистецтв України, народного артиста України, професора, Героя України, почесного громадянина Києва Мирослава Михайловича Вантуха. Через карантинні обмеження фестиваль не відбувся.

Також не відбулися заплановані у Броварах благодійні шкільні ярмарки, кошти від яких мали піти на допомогу у подоланні хвороби талановитій ужгородській мисткині Тетяні Літус.

Через карантинні обмеження нам довелося перенести краєзнавчі студії та польові дослідження архітектури північного модерну у Чернігові, які мали стати першим заходом чернігівського етапу проєкту "Час нових історій: досліджуючи контексти. Чернігів", що ГО "Київ-Тампере" проводить у партнерстві з ГО "Простір вільної освіти".

Також було призупинено співпрацю з організації публічних заходів за участі Національного заслуженого академічного ансамблю танцю України ім. П.Вірського.

Опишіть, які програми/проєкти реалізувала ваша організація протягом останніх двох років

XIX Міжнародний репінський пленер у Чугуєві (2018): творче об'єднання Кайлас-В та член ГО художник Андрій Палваль зробили місту подарунок, створивши мурал (<https://www.facebook.com/KyivTampere/photos/a.1999724930304491/2227272210883094/>)

В рамках партнерства з НЗААТ України ім. П.Вірського ГО підтримало участь ансамблю у відкритті Рефракційного пленеру. ГО було партнером Асоціації офтальмологів у організації цього заходу.

Проєкт мистецьких заходів та інтервенцій «Час нових історій» у с. Козелець Чернігівської обл. Партнери: ГО «Простір вільної освіти», Козелецька



селищна рада. Кількість учасників: музиканти: 33; артисти: 8; інші: 73 (художники, музикознавці, робітники сцени, волонтери, ведуча, народні майстри, звукорежисери, інші). Глядачів – 1000, в т. ч. дітей – 300, учасників арт-практик – 50, на виставі-запрошенні – 420, глядачів музичної частини – 750. (<https://www.facebook.com/NewStoriesKozelets/>; <http://pik.cn.ua/48433/u-kozeltsi-vidbuvsya-barokoviy-festival-chas-novih-istoriy/>)

Опишіть, які соціальні програми/проекти для окремих цільових груп реалізувала ваша організація протягом останніх двох років

1. Барокові арт-пленери у Козельці – 2 шт. Учасники: діти шкільного та дошкільного віку, в тому числі діти з багатодітних сімей та сімей учасників АТО - 50 осіб.
2. Презентація графічного роману С. Захарова «Діра» про виживання та терор в ОРДЛО – 1 шт. (https://siver.com.ua/news/u_kozelci_predstavleno_knigu_pro_zhakhi_rossijskoji_okupaciji/2019-09-29-24504?fbclid=IwAR1gx4m4QFq7ot9HFWkAPphqWB73Dte758SuhDhxPyY1qM007fNYZcaZtGk; <https://www.facebook.com/236470073674953/videos/394402484771504/>)
3. Виставка місцевих художників у Козельці – 1 шт.
4. Нарpening від учнів музичної школи у Козельці – 1 шт. Учасники: учні місцевої музичної школи.
5. Організація вистави Чернігівського обласного молодіжного театру у Козельці - 1 шт. Вистава була безкоштовною для 420 глядачів, більшість з яких не мають можливості потрапити до театру (<https://www.facebook.com/ladydi.vdv/videos/2519538864799781/>)
6. 10 показових репетицій І-ЗААТ України ім. П.Вірського для популяризації української культури

Опишіть, які програми розвитку реалізуються у вашій організації

План діяльності за стратегічними пріоритетами на 2020 рік та на період до 2023 року.

Стратегічний пріоритет 1: Інноваційний розвиток:

укріплення бізнес-зв'язків між Україною та Фінляндією та сприянням залученню фінських інвестицій в економіку України, особливо у розвиток відновлюваної економіки.

Також пріоритет діяльності ГО - урбаністичні студії та інтервенції.

Стратегічний пріоритет 2: Культурно-мистецькі та соціальні зв'язки.

Залучення коштів у:

- Організацію фестивалів, виставок та тематичних подій;
- Освітні проекти в сфері виконавського та візуального мистецтва;
- Дослідження у сфері культурної спадщини та розповсюдження їх результатів;



• Інші спільні культурно-мистецькі проекти.

Стратегічний пріоритет 3: Освіта та наука

Побудова стратегічних партнерств з навчальними закладами та мережами для подальшої співпраці, в тому числі у культурно-мистецькій сфері.

Опишіть діяльність вашої організації на розширення зовнішніх зв'язків та встановлення нових партнерств протягом останніх двох років

Нові партнери у 2018-2020 рр.:

1. Посольство Республіки Фінляндія в Україні
2. ГО "Простір вільної освіти"
3. Козелецька селищна рада
4. Helsinki Urban Art ry
5. Київський національний університет архітектури та будівництва
6. Національний заслужений академічний ансамбль танцю України ім. П.Вірського
7. Асоціація офтальмологів України
8. ГО "Мистецькі експедиції"
9. Капела бандуристів «МММ ім. Р. М. Глієра
10. Чернігівський обласний молодіжний театр
11. Компанії Об'єднання Аграріїв "Плантокон", "Аграрний Хутір" та "Лад Агро Д"
12. Чернігівський інформаційний туристичний центр
13. Козелецька центральна бібліотека
14. Радіостанція Країна-ФМ
15. Чернігівський обласний центр народної творчості
16. Творче об'єднання Кайлас-В
17. Музей історії ткацтва Чернігівщини

План діяльності організації до кінця 2020 року в межах окреслених у попередніх розділах напрямків

ГО "Київ-Тампере" у партнерстві з ГО "Простір вільної освіти" та викладачами КНУБА планує до кінця 2020 року провести польсьві дослідження архітектурних пам'яток північного модерну у м. Чернігові, що повинно стати основою перенесеного на 2021 рік проекту "Час нових історій: досліджуючи контексти. Чернігів". В рамках дослідження планується дослідження архітектурних пам'яток, розробка та друк 3Д моделей та табличок, наповнення та гідтримка веб-сайту, присвяченого пам'яткам архітектури Чернігова, запис подкастів з істориками, краєзнавцями та фахівцями-архітекторами.

Ця діяльність дозволить розробити для Чернігова нетрадиційні індивідуальні туристичні маршрути, що використовуватимуть матеріальну



культурну спадщину міста. Маршрути враховуватимуть вимоги універсального дизайну, будуватимуться за принципом доступності та безпеки для кожного.

Привертання уваги до архітектурних пам'яток матеріальної культурної спадщини повинно також привернути увагу до їх стану та необхідності їх збереження.

Декларація доброчесності інституції

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Так

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Так

Я, з метою отримання гранту інституційної підтримки та на виконання умов договору, укладеного з Українським культурним фондом (далі - Фонд), цим гарантійним листом підтверджую відсутність інших джерел фінансування (зокрема з Державного бюджету України) на витрати передбачені в проектній заявці поданій до Фонду на конкурс по програмі «Інституційна підтримка». Вказаним усвідомлю повноту всієї відповідальності за цільове, раціональне та економне використання грантових коштів інституційної підтримки, спрямованих з Державного бюджету України задля забезпечення стабільної діяльності, конкурентоспроможності та створення робочих місць в умовах дії запроваджених відповідно до законодавства обмежень господарської діяльності, зумовлених



надзвичайною ситуацією чи надзвичайним станом, або вжиття адміністративних та (або) медико-санітарних заходів (карантин). Також, гарантую невідкладний та безперешкодний доступ до матеріалів, інформації та документів (первинних бухгалтерських документів) в межах діяльності, визначеної договором про надання гранту інституційної підтримки, та своєчасне інформування Фонду про стан/хід використання коштів, можливі обставини, які можуть вплинути на таке, відповідно до умов та обсягу зобов'язань визначених сторонами Договору про надання гранту інституційної підтримки.

Так

В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту інституційної підтримки, цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.

Так



Декларація доброчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

Підпис

Дата заповнення

Наумченко А.І.

[Підпис]

Фонд:

Грантоотримувач:



КОШТОРИС
проєкту інституційної підтримки

Повна назва організації Заявника: ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "УКРАЇНСЬКО-ФІНСЬКЕ ТОВАРИСТВО РОЗВИТКУ ІНОВАЦІЙ ТА СОЦІАЛЬНИХ ІНІЦІАТИВ "КИЇВ-ТАМПЕРЕ"

Розділ: Стаття: Підстаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати гранту інституційної підтримки УКФ (кредиторська заборгованість) з 12.03.2020 року			Витрати гранту інституційної підтримки УКФ (заплановані витрати) до 31.12.2020 року включно			Загальна запитувана сума від УКФ (сума від УКФ)	ОБґРУНТУВАННЯ ТА ДЕТАЛІЗАЦІЯ ВИТРАТ (колонка обов'язкова для заповнення)
				Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=4*5)	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=7*8)		
Стовпці:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Розділ:	I	Надходження:									
Стаття:	1	Український культурний фонд	грн			0,00	1	456 055,00	456 055,00	456 055,00	
Всього по розділу I "Надходження":											
Розділ:	II	Витрати:									
Стаття:	1	Винагорода членам команди				0,00			0,00	0,00	
Підстаття:	1.1	Оплата праці штатних працівників				0,00			0,00	0,00	
Підстаття:	1.2	За договорами ЦПХ							265 250,00	265 250,00	
Пункт	1.2.1	Науменко Андрій Ігорович, Керівник проєкту	місяців				3	13 500,00	40 500,00	40 500,00	Керівництво проєктами, укладення договорів
Пункт	1.2.2	Романченко Світлана Володимирівна, SMM	місяців				3	12 000,00	36 000,00	36 000,00	PR-підтримка, ведення сторінок ГО та проєктів у соціальних мережах
Пункт	1.2.3	Дубина Сергій Миколайович, Куратор	місяців				3	12 000,00	36 000,00	36 000,00	Адміністративно-організаційна підтримка проєктів
Пункт	1.2.4	Шмиголь Ганна Сергіївна, бухгалтер	місяців				3	9 000,00	27 000,00	27 000,00	Професійні бухгалтерські послуги
Пункт	1.2.5	Творюнович Ігор Олександрович, дизайнер	робіт				1	12 000,00	12 000,00	12 000,00	Виготовлення дизайну карти туристичного маршруту та дизайну сайту розробка айдентики та вимог до стилю, фірмових кольорів, елементів візуальної комунікації
Пункт	1.2.6	Творюнович Ігор Олександрович, верстка базику сайту	робіт				1	20 000,00	20 000,00	20 000,00	Виготовлення сайту у рамках програми "Час нових історій. досліджуючи контексти", період виконання робіт: 3 місяці
Пункт	1.2.7	Бондаренко Кюля Івлівна, програмування (закладання анімації та ефектів)	робіт				1	25 000,00	25 000,00	25 000,00	Виготовлення сайту у рамках програми "Час нових історій. досліджуючи контексти", період виконання робіт: 3 місяці
Пункт	1.2.8	Пічугіна Олександра Андріївна, тестування сайту	робіт				1	10 000,00	10 000,00	10 000,00	Виготовлення сайту у рамках програми "Час нових історій. досліджуючи контексти"

ІІЕ ЗАПОРІЖСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ * КИЇВ *
ФІНАНСОВА ІНІЦІАТИВА
РОЗВИТКУ ІНОВАЦІЙ ТА
СОЦІАЛЬНИХ ІНІЦІАТИВ
ПРОЄКТУ "КИЇВ-ТАМПЕРЕ"
ІПШ 36477321
ФОНД
УКРАЇНА *

Програма

Пункт	1.2.9	Покотило Костянтин Михайлович, виготовлення відео та аудіофайлів для сайту.	робіт		28 000,00	28 000,00	28 000,00	Підготовка сценаріїв, зйомка монтаж та редагування відео- та аудіоматеріалів, період виконання робіт: 2 місяці (жовень-листопад 2020)
Пункт	1.2.10	Гузік Дмитро Олексійович, дизайнер	робіт		9 000,00	27 000,00	27 000,00	Виготовлення 3д моделей будівель модерну. Період виконання робіт: 2 місяці
Пункт	1.2.11	Івашко Юлія Вадимівна, складання туристичного маршруту	робіт		3 750,00	3 750,00	3 750,00	Складання туристичного маршруту «Вплив архітектури ар-нуво на сучасний Чернігів»
Підстава:	1.3	За договорами з ФОП1		0,00		74 200,00	74 200,00	
Пункт	1.3.1	Гузік Олексій Михайлович, графічний дизайн	робіт		35 000,00	35 000,00	35 000,00	Послуги графічного дизайну для сайту та карти маршруту - проробка колаж, стилістичних елементів, компоновання сторінок, текстів, кнопок, сайдбарів. Період виконання робіт: 3 місяці (жовень-грудень 2020)
Пункт	1.3.2	Сидорова Вікторія Володимирівна, медіа-підтримка пресвітчії	робіт		6 100,00	6 100,00	6 100,00	Послуги з організації та медіа-упроводу презентації проєкту, розсилки медіа-матеріалів та модерації прес-заходу
Пункт	1.3.3	Шарапова Анджела Вячеславівна, інформаційно-консультатійні послуги	робіт		33 100,00	33 100,00	33 100,00	Організація фото- та відео-фіксації та онлайн-трансляції прес-заходів та медіа-моніторинг, наповнення сайту контентом, період виконання робіт: 3 місяці (жовень-грудень 2020)
Пункт	1.3.8	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуги/виконання робіт			0,00	0,00	0,00	
Всього по статті 1	"Винагорода членам команди"			0,00		339 450,00	339 450,00	
Стаття:	2	Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)						
Пункт	2.1	Штатні працівники		0,00	0,22	0,00	0,00	
Пункт	2.2	За договорами ЦПХ		0,00	0,22	58 355,00	58 355,00	нарахування ЄСВ за договорами ЦПХ з членами команди
Всього по статті 2	"Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)"			0,00		58 355,00	58 355,00	
Стаття:	3	Оренда приміщень та земельних ділянок						
Пункт	3.1	Конференц-зал на 50 місць, м. Чернігів, пр. Миру 33, готель "Україна"	годин	0,00	500,00	2 000,00	2 000,00	Оренда приміщення з обладнанням (скрай. мікропроектор проугуб) для проведення презентації результатів проєкту та прес-конференції
Всього по статті 3	"Оренда приміщень та земельних ділянок"			0,00		2 000,00	2 000,00	
Стаття:	4	Експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги						
Пункт	4.1	Водопостачання	місяців	0,00		0,00	0,00	
Пункт	4.2	Електроенергія	місяців	0,00		0,00	0,00	



Президент: Акуменко Д.І.

Пункт	4.3	Оплата	місяців		0,00		0,00	0,00
Пункт	4.4	Експлуатаційні витрати (обслуговування пожежної сигналізації, охоронні послуги, прибирання тощо)	місяців		0,00		0,00	0,00
Всього по статті 4 "Експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги"								
Стаття:	5	Оренда техніки, обладнання та інструменту			0,00		0,00	0,00

Пункт	5.1	3D принтер з можливістю напівного та цифрового друку.	місяців		0,00	2	5 200,00	10 400,00	10 400,00	Для друку 3D моделей будівель для передачі до туристичного інформаційного центру, технічні характеристики уточнюватимуться за потреби
Пункт	5.2	Обладнання для звукозапису. (2х студійних конденсаторних мікрофони)	місяців		0,00	2	2 500,00	5 000,00	5 000,00	Для виготовлення аудіо- та відео-матеріалів для супроводу віртуального туристичного маршруту на сайті, технічні характеристики уточнюватимуться за потреби
Пункт	5.3	Відеокамера (Full/Ultra HD або RAW 2.5K, SSD 256 Gb min)	місяців		0,00	2	2 500,00	5 000,00	5 000,00	Для виготовлення аудіо- та відео-матеріалів для супроводу віртуального туристичного маршруту на сайті, технічні характеристики уточнюватимуться за потреби
Всього по статті 5 "Оренда техніки, обладнання та інструменту"									20 400,00	

Стаття:	6	Матеріальні витрати (за винятком капітальних витрат)								
Пункт	6.1	Виготовлення наклеює з QR кодами для туристичних маршрутів	шт		0,00	6	300,00	1 800,00	1 800,00	Наклейки, що містять посилання на сторінку будівлі, буде розміщено на будівлях
Всього по статті 6 "Матеріальні витрати (за винятком капітальних витрат)"									1 800,00	

Стаття:	7	Витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення;								
Пункт	7.1	Послуги зв'язку	місяців		0,00			0,00	0,00	
Пункт	7.2	Послуги Internet	місяців		0,00			0,00	0,00	
Пункт	7.3	Обслуговування сайтів та програмного забезпечення (доменне ім'я, хостинг, підтримка)	пакет		0,00	1	2 700,00	2 700,00	2 700,00	Доменне ім'я, хостинг та підтримка сайту протягом 3 місяців
Всього по статті 7 "Витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування програм"									2 700,00	

Стаття:	8	Банківські витрати								
Пункт	8.1	Банківська комісія за переказ	послуга		0,00	1	5 750,00	5 750,00	5 750,00	1,25% від суми гранту, залежатиме від діючих тарифів Банку на 4-й кв. 2020
Пункт	8.2	Розрахунково-касове обслуговування	місяць		0,00	3	200,00	600,00	600,00	Діючі тарифи банку на 4-й кв. 2020 р.

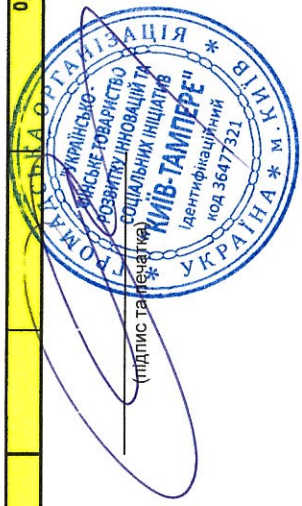


Президент: Василь...

Всього по статті 8 "Банківські витрати"					0,00			6 350,00	6 350,00	
Стаття:	9	Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації								
Пункт	9.1	Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації								
Пункт	9.2	Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації								
Всього по статті 9 "Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації"					0,00			0,00	0,00	
Стаття:	10	Аудиторські послуги								
Пункт	10.1	Аудиторські послуги		послуга		1	25 000,00	25 000,00	25 000,00	25 000,00
Всього по статті 10 "Аудиторські послуги"					0,00			25 000,00	25 000,00	
Всього по розділу II "Витрати":					0,00			456 055,00	456 055,00	
РЕЗУЛЬТАТ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ					0,00			0,00	0,00	

Склад: Президент ГО "Київ-Тампере" (посада)

Науменко Андрій Ігорович (ПІБ)



(підпис та печатка)

Професійного аудитора буде залучено після проведення первинної процедури. Результати моніторингу ринку додаються.